

# Czerwony Kapturek

Gabriela Mistral

Przekład Krystyna Rodowska

Ilustracje Paloma Valdivia

Komentarz krytyczny Manuel Peña Muñoz



W las się głębiej zapuszcza, wszystko ją zachwyca,  
zrywa słodkie jagody i gałązki w kwiatach.  
Zakochana w motyli kolorowych światach  
zapomina, że przy niej bieży Wilk – bandyta.



Legendarny rozbójnik zębiskami błyska,  
Zdążył już wybiec z lasu, minął młyn przy stawach  
i puka do drzwi chatki, gdzie babcia pólżywa,  
lecz zaraz wpuszcza wnuczkę (jak Wilk się przedstawia).



I Wilk ryczy ze śmiechu, a spośród warg czarnych  
błyszczą bielą straszliwą jego kły drapieżne.

– Babciu, powiedz, dlaczego masz tak duże zęby?

– Serduszko moje słodkie, by cię schrupać prędzej...



Originally published under the title of:  
Caperucita Roja © 2012 Editorial Amanuta, Chile

© Copyright by Wydawnictwo „Nasza Księgarnia”, 2017

© Copyright for the Polish translation by Krystyna Rodowska, Warszawa 2017

---

Wydawnictwo „Nasza Księgarnia” Sp. z o.o.  
02-868 Warszawa, ul. Sarabandy 24c  
tel. 22 643 93 89, 22 331 91 49  
e-mail: naszaksiegarnia@nk.com.pl

Dział Handlowy  
tel. 22 331 91 55, tel./faks 22 643 64 42  
Sprzedaż wysyłkowa  
tel. 22 641 56 32  
e-mail: sklep.wysylkowy@nk.com.pl  
www.nk.com.pl

---

Redaktor prowadzący *Katarzyna Piętka*  
Opieka redakcyjna *Magdalena Korobkiewicz*  
Korekta *Joanna Kończak*  
Redaktor techniczny, DTP *Monika Pietras*

ISBN 978-83-10-13179-9

PRINTED IN POLAND

Wydawnictwo „Nasza Księgarnia”, Warszawa 2017  
Wydanie pierwsze  
Druk: EDICA Sp. z o.o., Poznań